Cuba
Haïti
Rép. Dominicaine
Jamaïque
Saint-Martin
Saint-Barthélemy
OCÉAN ATLAN.
Guadeloupe
Mer des Antilles
Colombie
Venezuela
Marigot
ST-MARTIN
OCÉAN ATLANTIQUE
ST-BARTHÉLEMY
Gustavia
Mer des Antilles
Anse-Bertrand
Port-Louis
Ste-Rose
Morne-à-l'Eau
le Moule
LA DÉSIRADE
Grande-Anse
Deshaies
les Abymes
Pointe-à-Pitre
St-François
Ste-Anne
Petit-Bourg
le Gosier
GUADELOUPE
OCÉAN ATLANTIQUE
Bouillante
St-Claude
Capesterre-Belle-Eau
Basse-Terre
Trois-Rivières
St-Louis
MARIE-GALANTE
Grand-Bourg
LES SAINTES
Terre-de-Haut
© Hachette Tourisme 2011

TABLE DES MATIÈRES

ALORS, MARTINIQUE OU GUADELOUPE ? 13

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT 14

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD 15

COMMENT ALLER AUX ANTILLES ?

- LES LIGNES RÉGULIÈRES 16
- LES ORGANISMES DE VOYAGES 16
- LES LIAISONS INTER-ÎLES (AVION OU BATEAU) 32

GUADELOUPE UTILE

- ABC DE LA GUADELOUPE 34
- AVANT LE DÉPART 34
- ARGENT, BANQUES 37
- BUDGET 38
- CLIMAT ET TEMPÉRATURES 40
- DANGERS ET ENQUIQUINEMENTS 42
- DÉCALAGE HORAIRE 43
- FÊTES 43
- HÉBERGEMENT 46
- LANGUE 48
- LIVRES DE ROUTE 49
- PERSONNES HANDICAPÉES 50
- POSTE 51
- SANTÉ 51
- SITES INTERNET 53
- TÉLÉCOMMUNICATIONS 53
- TRANSPORTS 55
- URGENCES 58

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

- ANTILLES, NOUS, VOUS, ÎLES 59
- BOISSONS 60
- CUISINE 62
- ÉCONOMIE... POLITIQUE ET SOCIALE ! 66
- ENVIRONNEMENT 70
- FAUNE ET FLORE 73
- GÉOGRAPHIE 76
- HISTOIRE 77
- MÉDIAS, PRESSE 82
  - Votre TV en français : TV5MONDE
  - Radio • Petits guides locaux
- MUSIQUE ET DANSE CRÉOLES 82
- PERSONNAGES CÉLÈBRES 83
- POPULATION, HABITAT, VÊTEMENT TRADITIONNEL 87
- RELIGIONS ET CROYANCES 88

- **SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO** 92
- **SPORTS ET LOISIRS** 92
- **UNITAID** 97

LA GUADELOUPE

LA GRANDE-TERRE

- **POINTE-À-PITRE** 98
- **LE GOSIER** 111
  • Les plages du Gosier et des environs • L'îlet du Gosier
- **LES GRANDS-FONDS** 119
- **SAINTE-ANNE** 120
  • Deshauteurs
- **SAINT-FRANÇOIS** 131
  • Escapades dans les îles voisines
- **LA POINTE DES CHÂTEAUX** 144
  • La plage des Mancenilliers • Anse à la Gourde et Pointe à Cabris • La Maison de la noix de coco • Anse Tarare • La plage des Grandes-Salines
- **LE MOULE** 147
  • La maison Zévallos • La sucrerie Gardel • La distillerie Damoiseau à Bellevue • Le musée de Préhistoire amérindienne Edgar-Clerc • La Porte d'Enfer • Anse à l'Eau
- **LE NORD DE LA GRANDE-TERRE** 153
  • L'Anse-Maurice • La Porte d'Enfer • La pointe de la Grande-Vigie
- **ANSE-BERTRAND** 155
- **PORT-LOUIS** 156
  • La plage du Souffleur • L'Anse Lavolvaine • Le Pays de la canne (usine sucrière de Beauport)
- **PETIT-CANAL** 160
- **MORNE-À-L'EAU** 161
- **VIEUX-BOURG** 162

LA BASSE-TERRE

- **TRANSPORTS** 164
- **PETIT-BOURG** 164
  • La distillerie Montebello • Le domaine de Valombreuse, parc floral et animalier de la Guadeloupe à Cabout • Le saut de la Lézarde
- **DE PETIT-BOURG À TROIS-RIVIÈRES** 166
  • Le Jardin d'eau • Goyave • La distillerie Longueteau et la plantation Grand-Café à Bel-Air • Le temple hindou de Changy • L'allée Dumanoir • La savonnerie Saint-Sauveur • Trace des chutes de la rivière Moreau
- **LES CHUTES DU CARBET ET LE GRAND ÉTANG** 170
  • Le jardin de Cantamerle, circuit des épices • Trace du tour du Grand Étang • Trace des Étangs • Cascade Paradise • Les trois chutes du Carbet
- **TROIS-RIVIÈRES** 173
  • Le parc archéologique des Roches gravées • Kananga (la voie des Graines) • La maison de la Banane et la maison du Planteur à La Regrettée • La plage de Grande-Anse • Trace de la Grande-Pointe
- **VIEUX-FORT** 180
  • Champfleury
- **BASSE-TERRE (VILLE)** 181
  • La distillerie Bologne • La marina de Rivière-Sens • Gourbeyre • Balades vers le col d'Acajou, le bassin Bleu et la cascade de la

Parabole • La trace des étangs Madère et Roche • Le mont Houëlmont
- **SAINT-CLAUDE** **186**
  • La Bonifierie à Morin • Le site historique du 28 mai 1802 • L'habitation La Joséphine • Le saut d'eau du Matouba • Les bains chauds du Matouba • Le pas du Roy • Les traces Victor-Hugues et Merwart • La trace Carmichael
- **LE VOLCAN DE LA SOUFRIÈRE** **192**
  • Les bains Jaunes et la chute du Galion • Le tour de la Soufrière • Le cratère de la Citerne
- **VIEUX-HABITANTS** **196**
  • La plantation de café Vanibel à Cousinière • L'habitation La Grivelière, Maison du café • Le musée du Café, établissements Chaulet • Anse à la Barque
- **BOUILLANTE** **200**
- **LA PLAGE DE MALENDURE** **207**
- **LA ROUTE DE LA TRAVERSÉE** . **214**
  • Le parc des Mamelles • Le Tapeur, parc Aventure en forêt tropicale • Le Morne-à-Louis • La Maison de la forêt • Randonnées dans la forêt tropicale • La cascade aux Écrevisses • Le saut de la Lézarde
- **POINTE-NOIRE** **216**
  • La Maison du cacao • La Caféière Beauséjour • La cascade Acomat • La Maison du bois • Le Parc aquacole – écloserie de ouassous • Notre-Dame-des-Larmes • La trace des Contrebandiers
- **DE POINTE-NOIRE À DESHAIES** **224**
  • Le trou Caverne • Beausoleil • La plage de Petite-Anse • La plage de Leroux
- **DESHAIES** **224**
- **LA PLAGE DE GRANDE-ANSE** .. **233**
  • Excursion à l'îlet de Kahouanne
- **DE DESHAIES À SAINTE-ROSE** **236**
  • La plage de l'Anse de la Perle • La plage de Clugny et la plage des Amandiers
- **SAINTE-ROSE** **237**
  • Découverte de la mangrove et des îlets sauvages • Randonnées autour de Sofaïa • Lamentin

LES ÎLES DE LA GUADELOUPE

LES SAINTES

- **ABC DES SAINTES** **247**
- **ARRIVER – QUITTER** **248**
- **TERRE-DE-HAUT** **249**
- **TERRE-DE-BAS** **262**

MARIE-GALANTE

- **ABC DE MARIE-GALANTE** **266**
- **ARRIVER – QUITTER** **268**
- **INFOS UTILES** **269**
- **GRAND-BOURG** **269**
  • L'habitation et le sentier Murat • La Mare au punch à Pirogue • La distillerie Bielle
- **DE GRAND-BOURG À SAINT-LOUIS** **277**
  • L'habitation Roussel • La sucrerie de Grande-Anse • Le domaine du Père-Labat (distillerie Poisson) • La plage des Trois-Îlets et la plage de Folle-Anse
- **SAINT-LOUIS** **278**
- **LA RÉGION NORD** **282**
  • La plage de Moustique • Anse-Canot • La plage du « Vieux Fort »

ou Massacre • Découverte de la mangrove • Vieux-Fort • Gueule Grand-Gouffre • Falaises de Caye-Plate • Écodécouverte de l'île
- **CAPESTERRE-DE-MARIE-GALANTE** 285
  • La côte, à l'est de Capesterre • Le moulin de Bézard • La distillerie Bellevue

LA DÉSIRADE

- **ABC DE LA DÉSIRADE** 290
- **ARRIVER – QUITTER** 292
- **ADRESSES UTILES** 292
- **OÙ DORMIR ? OÙ MANGER ?** ... 293
  • Aux Galets • À Beauséjour • Au Souffleur • À Baie-Mahault
- **OÙ ACHETER DE BONS PRODUITS ?** 295
- **À VOIR. À FAIRE** 296
- **EXCURSIONS** 296
- **FÊTES ET MANIFESTATIONS** 297
- **PLONGÉE SOUS-MARINE** 297

SAINT-MARTIN

- **ABC DE SAINT-MARTIN** 300
- **ADRESSES ET INFOS UTILES** ... 300
- **FORMALITÉS** 300
- **ARRIVER – QUITTER... ET LIAISONS INTER-ÎLES** 300
- **UN PEU D'HISTOIRE** 302
- **ACHATS** 304
- **ACTIVITÉS** 304
- **ARGENT** 304
- **BUDGET** 304
- **ÉLECTRICITÉ** 305
- **ENVIRONNEMENT ET RÉSERVE NATURELLE** 305
- **FAUNE ET FLORE** 305
- **FÊTES** 306
- **PLONGÉE SOUS-MARINE** 306
- **POPULATION** 306
- **SITES INTERNET** 307
- **TÉLÉPHONE** 308
- ***TIMESHARE*** 308
- **TRANSPORTS INTÉRIEURS** 308
- **MARIGOT** 309
  • Le pic Paradis • Loterie Farm • Le monument de la Frontière *(Boundary Monument)* • Les plages
- **GRAND-CASE** 316
- **CUL-DE-SAC « FRANCE »** 320
  • Anse-Marcel • Baie de Petites-Cayes • Grandes Cayes • L'îlet Pinel • L'île de Tintamarre
- **LA BAIE ORIENTALE (ORIENT BAY)** 323
- **OYSTER POND** 325
- **PHILIPSBURG** 327
- **MULLET BAY** 332

SAINT-BARTHÉLEMY

- **ABC DE SAINT-BARTHÉLEMY** .. 334
- **ARRIVER – QUITTER** 334
- **FORMALITÉS** 335
- **ADRESSES UTILES** 335
- **ACHATS** 337
- **ARGENT** 337
- **CLIMAT** 337
- **CUISINE** 337
- **DANGER** 337
- **EAU** 337
- **ÉLECTRICITÉ** 338
- **FAUNE ET FLORE** 338
- **FÊTES ET FESTIVALS** 338
- **GÉOGRAPHIE** 338

- **HÉBERGEMENT** **339**
- **HISTOIRE** **339**
- **PLAGES** **340**
- **PLONGÉE SOUS-MARINE ET PROTECTION DE LA NATURE** ... **340**
- **POPULATION** **342**
- **SITES INTERNET** **342**
- **TRANSPORTS INTÉRIEURS** **342**
- **GUSTAVIA** **343**
- **SAINT-JEAN** **350**
- **LORIENT** **352**
- **DE LORIENT À GRAND-CUL-DE-SAC** **354**
  - Le morne Vitet • La pointe Milou • Marigot et l'Anse Maréchal
- **GRAND-CUL-DE-SAC** **354**
  - Petit-Cul-de-Sac • Grand-Fond
- **SALINES** **356**
- **ANSE DES FLAMANDS** **358**
- **COLOMBIER** **359**
- **ANSE DES CAYES** **361**
- **COROSSOL** **362**

- **INDEX GÉNÉRAL** **374**
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** **379**

112 : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Recommandation à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Guide du routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer **à l'arrivée,** et au restaurant, **au moment** de la commande (pour les apéritifs) et surtout **avant** l'établissement de l'addition. Poser votre *Guide du routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.